

# قایلکاری له چیروکی منالاندا

پروفیسور : د. ظاهر طیف کریم - د. قاضل مجید محمود / زانکوی سلیمانی - کولیزی زمان

لهم لیکولینه و هیدا، به پیش زانستی درونناسی و کۆمه‌لناسی، هولیکی ئەکادیمی دراوه بۆ دەستنیشان کردنی کاری رازی کردن و قایل بۇون و ئەو تەکنیکانە کە دەبنە هوی ئەم کارە و کاریگەری لە سەر منالان بە پیش ناسىتى ژینگە و تەمن و زانینيان ..

بە هوشیاری بیت يان نا، ئەو چیروکنوسانە کە رەچاوى ئەو تەکنیکانە دەکەن، چیروکە کانیان لە پووی ئیستاتیکا و فیکری و هوشمندی و سایکولوژی و سوسیولوژی یەو سەرکەوتتىکى باش بە دەست دەھینیت و کارەکە يان کاریگەر دەبیت لە سەر گەشەی عەقلی و پەروەردەیي منال ..

لە هەمان کاتدا، ئەم لیکولینه و هیدا، لە پیشگە پراکتیزمە کردنی چەند چیروکیک، ئەو هەمان بۆ دەسەلمىنى کە راھى پوشنبىرى چیروکنوسى كورد، لە پووی تىكەيشتنى فۆرمى چیروک بە شیوه‌يە کى گشتى و چیروکى منالان بە تايىبەتى، نزىكە لەو تەکنیکانە کە لە بازنە ئەدەبیاتى جىهانىدا بە کارهاتووه و پىزە سوود و ھەرگرتەن لە كلتورە جوان و ھونەرى و پوشنبىرى و فیکریيە کانىيە و ..

ئەگەرچى ياسايىھە کى گشتى هەيي سەبارەت بە پىشىبىنى شىوه‌يە تىكەيشتن لە واتاي دەق پىش داپاشتنى بۆ چوار چىوھە کى ئەدەبى و زمانى، بەلام ئەمروز زۆرىنە نووسەر و شاعيران گرنگى بە بابهەتى گەياندن نادەن، بۇ نموونە، لە هوش و بىرى نووسەرەوە بۆ هوش و بىرى منال، بۆيە يەكم شتىكە كە بۇ نووسەر گرنگە چۈنیتى گەياندن و ئاۋىتە كەردىنى بابهەتكەي و ئەزمۇونە كەيەتى كە نرخ و بەھاى بەرھەمە كەي لە سەر پائەھەستى .. لە گەل ئەمەشدا، نووسەر، لە ھەموو حالەتە كاندا، پىويست ناكات لەو پرسىارەدا بىت ئايا و ھەرگر بەرھەمە كەي پەسەند دەكەت يان نا؟ .. چونكە بە شىوه‌يە کى ناپاستە خۆ پەيوەندىيە کى توند و تۈل ھەيى لە نىيوان و ھەرگر و دەقدا، كە ئەويش پەيوەندى ئەزمۇونى مروقايەتىيە كە لە ئەنجامى بېيەك كەيەشتنى خويىنەر و دەقەكە سەرھەل ئەدات. خويىنەريش بە پىشى ئەم بۆچۈونە، لە كاتىكىدا كە پىشوازى لە دەقەكە دەكەت، بە پىشى فەرھەنگى پۇناكىبىرى و پوشنبىرى تايىبەتى خۆي مامەلە كە ھەلدا دەكەت كە پىخۆشكەر دەبىت بۇ زانىن و شارەزابوونى لەو ووشە و فرىزانە كە نووسەر لە كاتى نووسىنە كەيدا بەكارى هيىناون، لىرەشە و سيمانتىكاى وشەكان لە پووی واتاوه ھەممە چەشىنە و فراوان دەبن، وەك تەکنیکىك، دواتر دەقەكە توانى ئەوهە دەبىت كە نرخ و بەھاى نوى لاي خويىنە دروست بکات ..

لە گەل ئەوهە (درایدا) جەختى لە سەر ئەوهە كە دەق لە ئايىنەدا دەبىتە مولك و



خاوه‌نی خوینه‌ر<sup>(۳)</sup>، به‌لام ههندی بوجوونی تر و هک تیوریه‌که‌ی بیریاری ثله‌مانی (ئایزه‌ر)، جه‌خت له‌سهر کرداری کاریگه‌ری و به‌یه‌ک گه‌یشن ده‌کات که به پیّی دوو پیّبازی ئالوگوپ ناپاسته ده‌بیت - له ده‌قه‌وه بو خوینه‌ر و له خوینه‌ره‌وه بو دهق<sup>(۴)</sup>، و اته به‌بارستایی ئه‌وهی ده‌قه‌که که‌ره‌سته‌کانی خوی پیشکه‌ش به‌خوینه‌ر ده‌کات، خوینه‌ریش بوی ههیه ره‌هندی نوی بخاته سه‌ر ده‌قه‌که که‌هه‌رگیز به‌ناشکرا له‌ده‌قه‌که‌دا به‌دی ناکریت.

لهم روانگه‌یه‌وه له‌سهر خوینه‌ر پیویسته به‌شیوه‌یه‌کی گشتی په‌یه‌وهی سئ چالاکی بنچینه‌یی له‌شیکردن‌وهی ده‌قدا بکات:

-هه‌ولدان، و هک کاریکی بزیوی، بو تیکه‌یشن له‌سرنوشتی تایبه‌تی و ده‌روونی و نهینییه‌کانی دهق.

-هه‌ولدان بو تیگه‌یشن له شیوازی هونه‌ری و زانستییه‌ی که‌نووسه‌ر په‌یه‌وهی کردوه‌وه ئه‌وه ریّبازه‌ی که‌پیاده‌ی کردوه‌وه له‌پیشاندان و ئه‌نجامدانی وینه‌بیری رووداوو کرداره‌کان له‌ده‌قه‌که‌دا به‌مه‌بستی رازیکردنی خوینه‌ر به‌راستییه‌کان.

-بايه‌خدان به‌پاده‌ی دروستی و راستگویی ده‌قه‌که‌و پراکتیزه‌کردنی له‌ژیانی رۆژانه‌دا، چونکه له‌ههندی کاتدا به‌هه‌وهی نه‌زانین و بی ئاگاییه‌وه نووسه‌ر هه‌رس ده‌هینی به‌رامبهر به‌رافه‌کردنی رووداویکی دیاریکراو، لیرهداده‌م جووه چیروک نووسه جیگه‌ی متمانه ناییت بو خه‌لکی و خوینه‌ر<sup>(۵)</sup>.

له‌کاتیکدا که چیروک ده‌چیتنه ناو زانسته مروقاًیه‌تییه‌کانه‌وه له‌به‌ر ئه‌وهی دیارده‌یه‌که له‌دیاردکانی ره‌وشتی مروقاًیه‌تی و ئه‌ركه‌که‌شی بیریتییه له‌ده‌ریپینی هزر، ئه‌وا له‌هه‌مان کاتدا له‌ئه‌نجامی کاریگه‌ریی ئالوگوپ له‌نیوان خویی و ته‌وزمه بیری و زانستییه نویکانی تردا و هک زانستی ده‌روونناسی و کومه‌لناسی دروست بووه‌وه تا بوت‌هه به‌شیک له‌وان. له‌به‌ر ئه‌وه زانا ده‌روونناسه‌کان له‌کاتیکدا ماما‌له له‌گه‌ل چیروکدا ده‌که‌ن، ئه‌وه راستییه‌یان لادروستبووه که چیروک دیارده‌یه‌که له‌دیاردکانی مروّه و به‌پیّی ریّبازو شیوازه سایکولوژی و سیوسیکولوژی و فیکرییه‌کانی پیویستی به‌لیکولینه‌وه هه‌یه له‌به‌ر ئه‌وهی گرنگی به‌پاده‌ی پیّزانین ده‌دات ئه‌گه‌رچی راده‌وه ریزه‌ی بیوه‌وش و وه‌رگرتن و تیگه‌یشن و رافه‌کردن و رازی بوونی مروّه جیاوازه له‌یه‌کیکه‌وه بو یه‌کیکی تر<sup>(۶)</sup>.

له‌ئه‌نجامی ئه‌وه کارلیکه‌ی نیوان چیروک و سایکولوژیا، لقیکی سه‌ربه‌خۆ ده‌ركه‌وت به‌ناوی زانستی ده‌روونی په‌روه‌رده‌یی (Education Sychology) له‌به‌ر ئه‌وهی چیروک به‌ئه‌مازیکی گرنگ داده‌نریت له‌گوپه‌پانی پرۆسەی پیّزانین و هوشمه‌ندی و بیرییه‌کانداو چوئنیه‌تی تیگه‌یشنیان به‌پیّی قوئناغه‌کانی ته‌من، لیرهداده‌شئ ئه‌ركی چیروک به‌وه ده‌ستنیشان بکه‌ین که بیریتییه له:

-لیکولینه‌وهی هززو به‌ره‌هه‌می هززییه.

-گواستنه‌وهی بیر له‌تاكه‌وه بو کۆ (خه‌لک)، له‌گه‌وره‌وه بو منداو و به‌پیچه‌وانه‌وه.

-سه‌لماندنی راستییه باهه‌تییه‌کان به‌شیوه‌یه‌کی گونجاو په‌یوه‌ندی له‌گه‌ل یاساکانی زانین و پیّزانین و هوشمه‌ندییه‌وه.

-دابینکردن و سوودبه‌خشی پیداویستییه‌کانی کومه‌لگاو ئاره‌زرووه‌کانی.



- زانینی روشتی تاکه که س لپریگای یاساو رینماییه کانه وه.
- پیکهینان و کارلیکردن له نیوان تاکه کاندا (من، تو، ئیمه، ئهوان).
- کرداری لیه کتر گه یشن و گواستنوهی ئەزمۇونە مروقایه تییه کان و بە دەستهینانی زانین و روونکردن و دامالیینی ژینگە و باره کۆمەلایه تى و رامیاری و هززییه کان.
- فراوانکردنی مەدای ئەندیشەو کاریگەری لە راستییه کانی ژیانی رۆزانه له دەربېن و گەیاندن و تیگە یشن و ھرگرتن و ھەلچوون و سەرچاوه بنه ماکان کە ئەمانه تیکپا، له لایه ن (یا کۆبسنوه) له کاری زمانه وانیدا، جەختی لە سەرکراوه<sup>(۷)</sup>.
- لە بەر ئەو چیروک و هزز پەیوهندییه کى ئورگانیکی توندیان بە یەکەوە ھەیە و بە شدارن لە پرۆسەتیگە یشن و ھۆشمەندى مروقداو خەلکى راستییه با به تییه کانی بە شیوه یەکی جیاواز دەبىنی، ھەروەھا زانینە سايکۆلۈزى و سیوسیولۇزى و فیکرییه کان لە پریگەی وینەی چیروکە جیا جیا کان وھەست پىدەکەن ھەر لە مەنداھە وھە تا جیهانى ھیما و ئامازە کان، ھەر لە بەر ئەمەش مەندال و گەورە ئارەزۇرى گوئى بىستى چیروک و با به تە جیاوازە کانیه تى و ھەمیشە لەھە ولی ئەوەدان کە تیی بگەن و بە شیوه یەکی گونجاو و ھەر بىگرن تا دەگاتە رادە رازىبۇونىيکى تەواو بە ھوشیاریيە و بیت يان بەناھوشیاریيە، لە ھەمان کاتدا ھە ولی جىبەجىگەردنی بە شەکان و زانیاریيە کان، وەلام پرسیارە کان و بە دەرخستنی ماناکان و سوودوھەرگرتنیان لە ئىستاۋ ئاینده دەدەن، بەلام لېرەدا گرفتى سەرەکى بۆ زانین و تیگە یشن ئەم راستییان بە شیوه یەکی تىرۇتە سەل دەگە پىتەو بۆ چۈنیتى دەستنیشانکردنی تەمن و ریزەی زیرە کى له نیوان مەندالانداو ریزەی توانا له نیوان نیرو مىدە، لە بەر ئەوە سەلمىنراوه کە له نیوان ئاندا ماوەیە کى ھۆشمەندى و عەقلی ھەیە و ھەر يەکەيان لەھە ولی ئەوەدا يە كە بەزۇوتەرین کات و شیوه و شیواز لە داتا کانی دەرە وھە ناوە وھە تىپگات و گریبان بە دات<sup>(۸)</sup>، بەم تیگە یشن تەن چیروک برىتىيە لە کۆمەلنى راستى قووقۇلۇن ئاسان شاراوه دیار- كە پەیوهندىدارە بەر وھەشت و راقھە کەنداو ھەر دەگەل ئامازە پىدەنی تايىبەتى بۆ کرداری ھۆشمەندى و تىپامان و تیگە یشن لەھەمۇ گرفتە پراكتىكى و زانستىيە کان کە بە رەپرووی کردارى پەر وەردەبى دەبىتەوە، كە ئەمەش، ھەروەک لە پىشە وھ ئامازە مان پىداوە، زیاتر نزىكە لە زانستى كۆمەلناسى و دەرەونى، لە بەر ئەوە چیروک "ھېزىكى فىكىرى و كۆمەلایەتى و پىداویستىيە کانیه تى"<sup>(۹)</sup>.
- يەكىنک لەو ھۆکارانە کە دەبىتە ھۆى گونجاندن و راھاتنى خەلک بە شیوه یەکى گشتى و مەندال بە تايىبەتى و چىزۇھەرگرتنیان بە لایەنى ھېزى بىرۇ رەوشت دەزگا يە کە كەپریگە بە گەشە تواناى بنىادنان و داهىنان و بەرھەمى بەر دەھە وامى و چالاک دەدات، چونكە لەھەمۇ كات و شوينىكدا تىپىنى دوو ھېزى كۆمەلایەتى سەرەکى دەكىرىت، يەكىكىان ھېزى تىكىدەرە و ئەۋى تريان لە پىنداوی بۇنىادو خولقاندن و راگرتنى ھاوسەنگىتى دا كاردەكات<sup>(۱۰)</sup>، ھەروەک لە چیروکدا بە دىدە كەرىت كەرگە فيكىرى و ھونەرلى و بىنائى كاركىردنە واقعىيە كە دەگە پىتەو بۆ ياسا يە كى دانراو لە كاتىكدا ئەم ياسا يە خۆى بۆ خۆى بزۇوتەن وھەيە بۇو كە لايەنگى زانست و زانينه مىتاھىزىقىيە ترا دىشىنە کان و لۆجييکى ئەزمۇونە کانى دەگرت كە ئامانجى سەرەكى برىتىيە لە گە یشن بە بىرى ياسا كان كە پۇداو



دیارده کۆمەلایه تییەکان ملکەچى دەبن، ئەم دیارده يە واي بۇ دەچىت كەبىرى چىرۇك فەرمان دەدات و لەپىگەيەوە مروقايەتى دەگات بە بازنهى يەك باوهېرى و جىڭىرىبوونى راستىيەکانى نموونە بالا و بەرقەراربۇونى دادوھرى مروقايەتى كە لەسەر بىنچىنە باوهېرىكى قۇولى راستەقىنە مافى تاكەكەس بنىاتدەنرى<sup>(۱۱)</sup>، هەر لەبەر ئەمەشە كە ياسا دانراوەكان لەپىگەي راستىيەکانە وە هاتووه كەپە لەجىاوازى و دىزايەتى<sup>(۱۲)</sup>، چەرخى هەزدەي زايىن لەپۇزەلات و بەشىوھىيەكى گشتى و لاتە عەرەبىيەکان بە تايىبەتى و ھەرچەرخان و سەرەتايىكى نوييە لە كاتىكدا چەندىن گۇپانكارى بەرىپابوو لەزيانى سىاسى و كۆمەلایه تى و فكىرىيەوە كەپەيەست بۇو بەگەشەي فكرى و رۇشنبىرييەوە<sup>(۱۳)</sup>، لېرەوە بانگەوازى چىرۇك برىتى بۇو لەزۇردارىيى رېئىمە سىاسى و كۆمەلایه تیيەکانى كۆمەل و دىزايەتىكىرىدى ياساو دەستتۈورە دانراوەكان كەزۇربېيان بە خواتى كۆمەل و كۆمەلگا نەھاتۇونەتە كايەوە كەئەمانە خۆى بۇ خۆى وەك دىزايەتى و مەملانىيەك كارىكىرە سەر ئاستى هەستى نەتەوايەتى مروقەوە لۇيىستە جىاجىا كان، ئەم لېكۈلىنە وەيەش دەستتىشانى حالەتى مندال لەكارى چىرۇكدا دەگات لەگەل گەشەسەندىنى توانايى داهىنانيان لەپىگەي دىاريکىرىدى كىردارى رازىبۇون و توانايىيە زانستى و پەروھەدىيى و رۇشنبىرى و كۆمەلایه تى و دەرەوونىيەکانە وە هەر لە زۇر كۆنەوە.. چىرۇكىنوسەكان ھەمىشە لە چىرۇكەكانىيادا بە هوشىيارىيەوە بوبىيەت يان نا هەستى خويىنەريان جوولاندووھ بەلاي خۆيان و دەقەكەيانداو لەپىگەي توانا زانستى و پەروھەدىيەكان و لە ولاشەوە جوانى رەوانبىيىزى وەك رۇنپىيىزى و اتادارىي و جوانكارىي كاريان لە خويىنە كەردووھ و<sup>(۱۴)</sup> توانيييانە لە بازنهىيەكى زانين بىگۈيىزنى وە بۇ بازنهىيەكى ترى گەورەتن، كەئەمەش زىاتە خۆى لە تىيەكتىن و وەرگرتىن و دەرىپىن و هەلۇيىستى دواپۇزى خويىنەردا دەبىنېتەوە كەئەمە ئەمۇرۇكە ناودەنرى بە كارى قايل كردن و يەكەم كەس لە مىيىزۈۋى ئەدەبدە باسى لىيۇھەردىت ئەرسەتىۋە كە لەكتىيەكەيدا بەناوى (ھونەرى دواندەرى) بەم شىوھىيە لىيى دەدويىت كە دواندەرى برىتىيە لە "دۆزىنەوەي رېڭا گونجاوەكانى رازىبۇون"<sup>(۱۵)</sup>، واتە برىتىيە لە حالەتە ناوهەكى و دەرەكىيائى كەرەفتارى مروقە دە جولىنە و بەرەو بەدىھەننانى ئامانجەكانى ئاراستە دەگات<sup>(۱۶)</sup>، ئەمەش ئەمە دەگەيەننەت كەپىيىستە جۇرە يەكىرىتن و پەيوەندى و رېكەوتتىكە بېت لە نىيوان دەقى چىرۇك و مندالدا كەزۇر لايەنى هەستى و پەروھەدىيى و زانستى و تاقىكىرىدەنەوە دەگەيەننەت، چونكە بەبى ئەمە ناتوانى دىراسەي ھۆشمەندى ئاشكراو شاراوهى كارى رازىكىرەن بىرىت لە تەكىنیك و ھونەرەكانى رازىكىرەن.

چىرۇكىنوس پىيىستە ئاگادارى تەواوى راستىيەكانى زانستى دەرەوونەناسى پەروھەدىيى و گەشەكىرەن و كۆمەلناسى بە سەرۇشتى قۇناغەكانى تەمەنەوە ھەبىت كە خۆى مەبەستىتى، چونكە گشت ئەزمۇون و زانىارىيەكانى دەچنە پاڭ زانىارى ئەزمۇون و رەفتارى شارەزايى و كەسىتى كۆمەلایەتى مندال، واتە لەسەر چىرۇكىنوس پىيىستە كەھەولى جىبە جىڭىرىدى بۇچۇونە سايكۈلۈزى و سىوسييولۇزى و فيكىرىيەكان بەنەت و ھەولى دۆزىنەوەي رېڭەچارەي گونجاو بەنەت بۇ چۇونە ناو بازنهى زانىنى مندال و كارتىيەكەن، دواتر رازىكىرەن ئەشىۋازىك كە كارداشەوەي خراپى لە دواوه نەبىت، چونكە رازىكىرەن لېرەدا خۆى بۇ خۆى بەرەت بە قوتا بخانە و دەرسەكانى



پیویسته مهشقی له سه ریکریت، له بهر ئەمە دەبىٽ پەیوهندى کارلىك و کارتىكىردن و کارتىكىردنى ئالوگۇر ھېبىت له نىوان چىرۇكنووس و مىنالدا، چونكە زانستى دەروونى پەروەردەبى و گەشەكردن خۆى بۇ خۆى زانست و ھونەرە ناوهپۈكەكەي پېر لە كۆمەلدى لەپىتاو بەزىيارى بەنرخ سەبارەت بە مرۇقۇ جۇرى حوكىمكىردىنى لەزىنگەي رەفتارو رەۋشتى كۆمەلدى لەپىتاو بە دېھىيانانى كاره باشەكانى رەفتارى مىنالدا، پیویسته چىرۇكنووس ناگادارى ئەمە مىتىدۇ شىۋازانە بىت كەدەبنە هوئى بە دەستھىيانانى ئەمە كاره باشە و ھېزەكەي لەپۇرى كارتىكىردن و کارتىكىردنە و كەمانە ئامانجى پەروەردەبىن لەناو چوارچىيە دەزگا پەروەردەبىيە كاندا، چونكە زانىنى تايىەتمەندىتى كەشەكردىنى مىنال لەھەريەكى لە قۇناغەكانى تەمەنيدا يارمەتىدەر بۇ پەيدا كىردىنى جۇرەها چالاکى جەستەبى و ھۆشى و كۆمەلايەتى كە لەگەل توانانى تاكە كەسدا دەگۈنچى<sup>(۱۷)</sup>، لېرەدا چىرۇك ھەول دەدا مىشكى مىنال گۆش بکات و پېرىكتاتە و بەچەندىن راستى زيان، رازى بن پىيى يان نا، ھەروەها چىرۇك پېداويىستىيە كانى مىنال لەپۇرى سايکۆلۈزى و سىوسى يولۇزىيە دابىن دەكەت و دەكەتىكىن بە خۆشەويىستى و سۆزدارىي و بەزەبى و سەربەستى و ياساو ئاكارو داهىيان و گەشەكردىنى ئەندىشە و ھەست و چىزۇ و يىزدانى مەرقاپىيەتى و نەتەوايەتى و ئايىنى، ئەمانە ھەموسى ئەركى سەرەكى چىرۇكنووسن بەمەرجىك بەزۇرەملەبى نەيسەپىيى بە سەر مىنالاندا، بەلكو پیویستە ناوهپۈكى چىرۇكەكەي گۈنجاواو لە بارىتتى بەپىيى رادەي تىكەيشتن و وەرگەرنى ھۆشى مىنال و رادەي زىرەكى و خۇيندەوارىييان، گرفتە كانىش دەبىت لە خودى زىنگەي مىنالە و ھەلقو لا بىت بەپىچەوانە شەھە مىنال بە كارەكە رازى نابىت.

گومان لە وەدا نىيە كەجياوازى ھەيە لەپەوشەت و رەفتارو يېرىكىردىنە و ھى مىنالدا، تەنانەت مروۋە بەشىۋەيەكى گشتى، جياوازىييان ھەيە لە توانانو دەسەلات و تايىەتمەندىياندا، ھەروەها لەپۇرى ھېزى زانىن و لاوازىشە و ئەشى مىنال زۇر زىرەك بىت، بەلام لە تواناندا لاوازىتتى<sup>(۱۸)</sup>، مەبەست لەمەش شىۋازى چاودىرى و ئاگالىيۇونى مىنالە و ئاراستە كىردىنى و رىيىمايى و بايەخپىددانىيەتى، چونكە ھەر مىنالە بەپىيى زىنگە و بارودۇخ و پېۋەرى كات خاوهنى توانانو بايەخپىدان و ئارەزۇوە تايىەتىيە كانى خۆى ھەيە كە لەگەل ھاۋپىكەنلىكى تىridا جياوازە، لە بەر ئەمە ناشى مىنالان لەھەمۇ رووېكە و دەك يەك بىن و دەك يەك كېيش سەيرى شەتكان بکەن و مامەلەيان لەگەلدا بکەن و يەك شىۋە خاوهنى يەك توانابن لەھەمۇ رووېكە و، چونكە مروۋە بەشىۋەيەكى گشتى و مىنال بە تايىەتى زىنده وەرېيکى نەگۇرۇ يەكگەرتۇو نىيە، بەلكو ھەمېشە لەگۈران و گەشە و جوولە و كارلىكىردىايە لەگەل خۆى و زىنگە مىتىيال و كۆمەلايەتىيە كاندا كە خۆى سەرى تىاھەلداوە<sup>(۱۹)</sup>، لە بەر ئەمە دە توانىن بلىيەن كە چىرۇكنووس لە زۇر حالە تدا پشت بەپىشىبىننې كۆمەلايەتىيە كان دەبەستىت لەشىكىردىنە و ھى زۇر لە دىياردە رەۋشتىيە كانى كۆمەلدا، بۇ نمۇونە گەران بە دواي ھەستە كان و جۇرى كېشە كانى و دەستنېشانكىردن و پىياسە كردىيان و دۆزىنە و ھى رېڭاچارە گۈنجاوا بە دەرخستنى بىنەماي راستى و ناپاستى بايەتكان و گەيشتن بە دواپىيار، ئەگەرچى چىرۇك نووس بە ئاشكرا ناتوانىت دىراسە بارودۇخە كان لەپۇرى تونانى پېوانە كىردن، تىكەيشتن و



پیش‌بینیه کۆمەلایه‌تییەکان و توانای رهفتارو رهوشتی مندال لەپیرکردنەوەی بونیاتە کۆمەلایه‌تییەکان بکات، بەلام لەھەمان کاتدا ئەم نووسەرە ھەولۇدەرات پەیوهندىيەك دروست بکات لەنیوان ناوهپۈکى بىرۇكەکىيى و مندالدا بېئى ئەوھى ئامازە بەبارودۇخ و پیوهەرە کۆمەلایه‌تییەکان بادات، ئەمەش ئەوھ دەگەيەنىت كەكارى چىرۇكىنوس ئەوھ نىيە ھەموو زانىارىيەکان بزانىت ئەگەرچى زانستى دەروونناسى ھەمېشە جەخت لەسەر كۆمەلەن بنەماو راستى دەکات كەھەولى لىيکانەوە روونكىنەوەي رهفتارو شىۋازى ھەلسوكەوتى مندال دەدات كەئەمە خۆى لەخۆيدا كاردەكاته سەر چىرۇكىنوس بۇ ئەوھى لەكارەكەيدا بەردەوام بىت. بەمانايەكى روونترەركى چىرۇكىنوس ئەوھ نىيە كەھەموو شتىك بەپىي پىوانە لۇجيکىيەکان بزانىت، چونكە لەبنەپەتدا ناتوانىت دەرك بەو جياوازىيە گەورانەي نىيوان مندالان بکات لەپۈرىزىزىرەكى، رادەي وەرگرتەن و تواناي ھۆشمەندىيائەوە، چونكە باشتىن چىرۇكىنوسى مندالان ناتوانىت ھەموو زانىارىيە فيكىرى و رۇشنبىرى و ئەدەبى و سىاسىيەكانى خۆى بادات بەخويىنەر بەتايبەتى مندالان و تەنها شتىك لېرەدا كەدەتوانىت بىكات ئەوھىيە كە ئەو جۆرە خويىنەر بەجولىنى بەرەو زانىارى و ئەزمۇونەكانى تا بەشىۋەيەكى گونجاو سروشتى، بەبنى تەۋىژم، سوودىيانلى وەربگريت، لەبەر ئەوھى خويىنەری مندال زىاتر بەئەزمۇون و ھەولۇدانى خۆى دەتوانىت كارەكان ئەنچام بادات، ھەلەكان لەراستىيەکان جودا بکاتەوە، لېرەدا پىيويستى سەرشانى چىرۇكىنوس ئەوھىيە كەبارودۇخىكى گونجاو بېھەخسىنەن بۇ مندالان تاكو بتوانىت بەزۇوتىرىن كات و رېزە سوود لەئەزمۇونەكان وەربگريت، بەم پىيە بەرپرسىتى وەرگرتەن و پەيوهندى و تىڭەيشتن دەكەوييە سەر خاودەن دەق و خويىنەرەكەي، لەگەل ئەمەشدا پەروردەن نۇي و ھاواچەرخ جياوازى نىيوان مندالان لەبەرچاودەگريت كە لەتواناي جەستەيى و ھۆشى و ئامادەباشى وو وەرگرتەن و ئارەزوو و تايىبەتمەندى و بايەخدان و ئەزمۇون و زانىندا دەردەكەويت.

لېرەدا پىيويستى چىرۇكىنوسە كەپەچاوى گشت ئەم بارودۇخانە بکات بەتايبەتى لەگەل حالتى كىشە و گرفتەكان، بۇ نمۇونە ئىمە ناتوانىن پىشىبىنى ئەوھ بکەين كەھەموو مندالەكان وەك يەك پەرۇش بن بۇ چىرۇكىكى دىاريڪراو، بەلام لەپىكە گونجاندىن و رەچاوكىرىنى حالتەكانى مندال لەھەموو روويەكەوە، ئەوا ئەوکاته چىرۇكىنوس دەتوانىت مندال لەپۈرىزىزىرە كۆمەلایەتى و دەرروونى و ھۆشىيەوە بىسانىنەن و نزىكىيان بخاتەوە رازىيان بکات، لەبەر ئەوھ تەكتىكىو وریاپى و لىيھاتووپى چىرۇكىنوس بەرامبەر بەمندال نەشونماكىرىنى ھۆش و زانىارى و كەشەي دەرروونى و ھاندەرى و كۆمەلایەتى و گياني و ئايىنى و ئاكارى و بەرچەستەكىرىنىتى لەئايىندا، لەبەر ئەوھى چىرۇك لەكۆن و نويىدا وىنەيەكى راستەقىنە ئىيانى ناوهەوە دەرەوەيە كەئامانجى چارەسەرگەرنى ئەو كېشانىيە كەرۇوبەرپۈرى تاك يان كۆمەل دەبىتەوە و پىداویستىيەكانىيان و بايەخدان و ئارەزووەكانىيان تىرددەكەت و ئامادەيى تواناو زىرەكىييان كەشەپىدەرات و كەسىتىيەكى توندوتۇل و پتەوو شىاوا دروست دەکات كەتواناي ھەستى لىپەرسىنەوەيان ھەبىت و ھەست بەئەركى مروقاپايەتى و نىشتمانى بکەن و گوپاپايەل و رىزگەرلەياساو رىساكانى كۆمەلگاۋ پشت بەستنى بەخۇو باوھى بەخۆى بىت<sup>(۲۰)</sup>، ھەرودەها بنياتنانى دابونەرىتى چاك وەك سەرپەراستى و



راستگویی و وفاو نازایه‌تی... هتد ئه مانه‌ش ئهوه ده‌گهیه‌نن که چیروک هه‌میشه له‌هه‌ولی دروستکردنی که سیتییه‌کی لیهاتووو به‌توانادایه، ئه‌ویش له‌پیگه‌ی په‌یوه‌ستکردنی چه‌مکه‌کانی وانه‌ی چیروک بەزیانی کۆمەلایه‌تی و ده‌روونی و میتییالی منداله‌وه که له‌ئائینده‌دا هه‌روهک له‌پیش‌هه‌وه ئاماژه‌مان پیّداوه ده‌کریت پشتیان پی بیه‌سترتیت.

لیّرەدا ده‌توانین بلّین، ئەركى چیروک له‌گەل ئه‌وانه‌ی که له‌پیش‌هه‌وه باسمان لیکرد، بنیاتنانی که سیتییه‌کی باشە له‌په‌فتارو له‌کۆمەلداو سوودوهرگرتنی له‌تاقیکردنی وه‌کانی زیانی رۆزانه، ئه‌مەش له‌پیّناو ریکخستنی کۆمەلدا به‌شیوه‌یه‌کی گشتی و مندال به‌شیوه‌یه‌کی ساده‌و ساکار، له‌هه‌مان کاتدا کەشە به‌بیرو میشک ده‌دات و چەندین وریایی و فیرکردن و زانیاری دروست ده‌کات تاکو مرؤّه له‌هه‌موو حالەتە کاندا ئاپریان لى بـداشە وه سوودیان لى وه بـگریت و له‌پیگه‌یانه‌وه خۆیان له‌کیشە کان رزگاربکەن، ئه‌مەش ده‌مانگەیه‌نیتە ئه‌وه‌ی که بلّین ئەركى چیروک زۆر فراوان و گشتییه که مندال سوودی لى ده‌بیننی له‌چەندین رwooی فکرى و ئابورى و کۆمەلایه‌تییه‌وه وه له‌پیگه‌یه‌وه ده‌توانیت بـگه‌ریت به‌دواى دیارده‌کانی زیانداو له‌چوئیتە مامەلە له‌گەل کردنیان تیبگات ...<sup>(۲۱)</sup>، به‌پیچەوانه‌وه مندال له‌لایه‌کەوه سوود له‌ناوه‌پرۆکی چیروک‌کە نابیننی، له‌لایه‌کی تریش‌هه‌وه رازی نابیت به‌بیرو بـچوونه‌کانی چیروک‌نوسس ئەگەر چیروک‌نوسس پـه‌چاوی ئەم پـه‌گەزانه‌ی لای خواره‌وه نه‌کات :

### یەکەم / هاندەرایه‌تی :

ئەمە کۆمەلە یاسایەکى ناوه‌وه ده‌ره‌وه‌یه که مندال ده‌بزوینى و ده‌یجولىنى لـقۇناغىيىكى فيکرييە و بـقۇناغىيىكى فکرى باشتى، ئەمەش له‌پیّناو راگرتىن و ھاوكىشە‌کردنی ده‌روونى و کۆمەلایه‌تى له‌هه‌مان کاتدا، پـارىزگارى له‌بـرده‌وام بـوونيان ده‌کات تا ئاماڭىچە دـيـارـيـكـراـوـهـکـانـى خۆیان بـهـدىـ دـىـنـنـ.

له‌بـهـر ئەـمـهـ مـانـايـ هـانـدـەـرـايـهـتـىـ بـهـکـارـدـىـتـ بـوـ روـونـکـرـدـنـهـوـهـىـ حـالـەـتـەـ سـاـيـكـوـلـۆـزـىـ وـ سـيـوـسـيـوـلـۆـزـىـ وـ فيـكـرـيـيـيـهـ کـانـ کـهـ مـرـؤـهـ بـهـشـيـوهـيـهـ کـيـ گـشـتـىـ پـيـويـستـىـ پـيـيـانـهـ، دـيـارـهـ ئـەـمـەـشـ لـهـپـيـّـنـاـوـ بـهـ ئـاـگـاـبـوـونـىـ لـهـزـىـنـگـەـ وـ دـهـرـوـبـهـرـەـ يـدـايـهـ، هـهـرـوـهـاـ سـوـوـدـبـهـ خـشـ دـهـبـيـتـ بـوـ گـوـنـجـانـدـنـىـ منـدـالـ بـهـ وجـوـرـهـ زـىـنـگـەـيـهـ وـ گـشـهـيـ چـالـاـكـيـيـهـ کـانـىـ وـ بـهـدـهـرـخـسـتـنـىـ وـ دـوـزـىـنـهـوـهـىـ ئـاـرـهـزـوـوـهـکـانـىـ وـ سـوـوـدـوـهـرـگـرـتـنـ لـيـيـانـ(۲۲)ـ، چـونـکـهـ منـدـالـ گـەـرـ ئـاـرـهـزـوـوـوـ تـوـانـاـىـ هـبـيـتـ وـ هـەـلـ بـوـ بـرـهـخـسـيـتـ ئـهـواـ فـيـرـ دـهـبـيـتـ، وـ ئـەـگـەـرـ فـيـرـبـوـونـهـکـەـ ئـامـؤـزـگـارـىـ لـهـگـەـلـداـ بـيـتـ پـادـهـيـ پـۇـشـنـبـىـرـىـ زـيـاتـرـ دـهـکـاتـ وـ زـانـيـنـىـ فـراـوـانـتـرـ دـهـبـيـتـ. ئـبـىـ ئـهـوـهـشـ بـزـانـىـنـ كـهـ "ـتـوـانـاـ وـ هـەـلـ وـ پـيـنـمـاـيـيـ سـوـوـدـ بـهـ خـشـ نـابـنـ ئـگـەـرـ كـەـسـەـكـەـ خـۆـ ئـاـرـهـزـوـوـ لـهـسـرـ فـيـرـبـوـونـ نـهـبـيـتـ يـانـ هـۆـکـارـىـكـ نـهـبـيـتـ كـهـ هـانـىـ بـدـاتـ بـوـ فـيـرـبـوـونـ، چـونـکـهـ فـيـرـبـوـونـ بـهـبـىـ هـانـدـەـرـ ئـنـجـامـ نـادـىـتـ وـ هـهـرـ چـەـندـ هـانـدـەـرـهـکـەـ بـهـھـيـزـ بـيـتـ كـارـيـگـەـرـىـ فـيـرـبـوـونـهـکـەـ زـۆـرـقـرـ وـ فـراـوـانـتـرـ دـهـبـيـتـ(۲۳)ـ.. كـهـواتـهـ بـوـ بـوـودـانـىـ كـرـدارـىـ فـيـرـبـوـونـ لـاـيـ مـنـاـلـ بـيـوـيـسـتـهـ هـانـدـەـرـيـكـ هـبـيـتـ تـاـ پـاـلـ بـهـ مـنـاـلـهـكـهـوـهـ بـنـيـتـ وـ بـهـرـهـوـ باـزـنـيـيـهـكـىـ زـانـيـنـىـ بـهـرـيـتـ وـ لـهـ نـاوـيـداـ خـۆـىـ



هیلاک و ماندو بکات تا فیئری واتاکانی زیان بیت و هک ئازایه‌تى، چاونه‌ترسى، پاستگوئى، دهست پاکى، هەلويىست.. تا دواتر ببىتە خاوهنى هوشيارىيەكى پۇشنبىرى و كۆمەلائىهتى كە لە پىگەيە و بتوانىت بەسەر ئە و كىشانەدا زال بىت كە پۇزانە بەرەو پروى دەبىتەوە. بەم پىيە سروشت و چەمكى ھاندەرايەتى و پەيوهندى بە مناللەوە يارىدەي چىرۇكىنوس دەدات بۇ تىگەيشتنى چەندىن ھۆكارى كارىگەر لە تواناي منال و ئارەزۇوەكانى و زانىنى رەفتار و كەسىتى و زىنگە و بۇچۇونە كۆمەلائىهتى كەن.. هەر لە بەر ئەمەشە زانايانى دەرونناس چوار تىورى گرنگ و ناسراويان بۇ ھاندەرايەتى داناوه : تىورى يەكگرتەن، تىورى زانىن و شارەزابوون، تىورى مەۋقايەتى و تىورى شىكارى دەرۇونى(٢٤).

### دۇوھم / شىواز :

ئەرسىتۇ لە كىتىپى دواندەرەيەكەيدا سى شىوازى بازى كردىنى دىيارى كردووھ و ئەوهى خاوهنى ئە و سى شىوازە بىت "پىيويستە تونانى بەسەر ئەمانەي خوارەوەدا بشكتى.

۱- بېركەنەوهى لوچىكى . ۲- تىگەيشتن لە پەوشىتى مەۋقايەتى و چاكە و شىوازەكانى . ۳- لەھەلچۇونەكان تىپىگات"(٢٥).

لە شوپىننېكى تردا دەلىت "ئەوه بەس نىيە كە مەۋە بىزانى پىيويستە چى بلىت بەلکو پىيويستە لەسەرى كە بىزانى چۈنى دەلىت"(٢٦).

لەمانەش زياتر، گرنگەرەن تايىبەتىيەكانى شىوازى نۇوسىنى چىرۇك لاي منال ئەمانەيە :

### أ- پۇونى و ئاشكرايى :

لەسەر چىرۇك نۇوس پىيويستە وشەي ئاسايىي و پېر واتا و بەكارھاتوو بەكاربەيىنى نەك وشەي بىي مانان.. چونكە زۇرىنەيە منال لە مانان فەلسەفى و ئەدەبى و سىاسىيەكان تى ناگەن كە ئە و جۆرە وشانە قورسايى و گرانيك لەسەر دەرۇون و بىرى منال درووست دەكەن، لە بىرى ئە وشە بىي واتايىانە پىيويستە چىرۇكىنوس جەخت لەسەر ھەست و سوز و واتا و بۇچۇونەكان و تىپىيىنى كردن و زانىاري كۆكەنەوه و شارەزابوون دەربارە دىاردە سروشتىيەكانى دەرۇو بەر بکات..

ب- گەشە بە فەھەنگى زمانەوانى و وشەي پۇزانە بىدات تا بىيگۈنچىنى لەگەل بابەتە ئەدەبىيەكاندا، لېرەدا زياتر مەبەستمان لە رۇنانى زمانەوانى و چۈنۈتى پېڭەستىنى وشەكانە لە پىستەدا بە مەبەستى كارىگەرى لەسەر منال.

ج- هەلە چىنى و سەرلەنۈي چۈونەوه بەسەر دارپشتەن و وشەكاندا بىي ئەوهى رەسەنایەتى دەقەكە لە كىيس بىدات هەرودك ئىرىنسەت ھەمەنگوای لە كارەكانىدا ئەنجامى داوه(٢٧). دواى ئەمە چىرۇكىنوس پىيويستە بىرە گشتىيەكان لابخات و بايەخ بە وردهكارىيە ھەمە رەنگە كان بىدات و پەسەندىيان بکات و سوود لە چەندىن ياسا و زانىاري گرنگ و نوى وەرىگىرىت كە كىدارى نەشونما و جەستەيى و ھۆشى و زانىن و ھەلچۇون و دەرۇونى ئاسان دەكەت هەرودك لە چىرۇكە زانستىيەكاندا بەدى دەكەين وەك كۆمەلە چىرۇكى (دە چىل نىيرگەن) محمد رەحيم رەھمەزان(٢٨).



دوای تیگه یشتنی ئەم جۆرە باپەتانە، چیروکنۇوس پىيۆستە ھەولى ئەو بىدات شتە وردەكان بىگۈزىتەو بۇ بازنه گەورەكان بەشىيەھەكى لوچىكى و پېڭ و پېڭ، واتە پىيۆستە كردارى وەرگىتنەكە سروشتى بىت و بەپېي تونانى كۆمەلایەتى و پەرەودەيى منال بگۈنچىت.. بەمانا يەكى وردەر، گواستنەوەكە پىيۆستە وردە وردە بىت و خىرا و لە پېرەبىت ھەرەوك لە چیروكى گەورەكاندا بەدى دەكەين بۇ نمۇونە لە ئاسانەوە بۇ ئائۇز يان لە ھەست پىيکراوهەو بۇ ھەست پى ئەكراو. لەبەر ئەمە، لە پىيادى دارپاشنى چیروكىك بۇ منال و چىز ورگرتەن لىي پىيۆستە ھەر وشەيەك لە وشەكان گرنگى و جىگاى گونجاوى خۆى ھەبىت و بەشىيەكى گشتىش ئەم جۆرە چیروكانە لە وينەكانىدا دەبىت كارئاسانى بىكات و ئاسان بىت(٢٩).

بەواتايەكى زۇر وردەر، منال لەسەرەتاوه بىرىكى گشتى وردەگىرىت سەبارەت بە باپەتكە و دواتر بەپېي تونانى پۇشىنېرى و زانسىتى خۆى دەچىتە ناو شىكىرىنەوە و وردەكارىيەكان و پىكھاتەكانى بەشىيەكى دوور و درېز بەبى ئەوھى هىچ بۇشايمەك و لادانىك دروست بىكات، ئەمەش ئەو دەگەيەننەت كەمندال لەكتى خويىندنەوەو گويىگرتەن لەچىرۇك مەشق لەسەر پرۇسى بىركىرىنەوە دەكتات كە ئەو پرۇسى بەشىيەكى لوچىكى دەگۈزىرېنەو بۇ تونانى فيكرو دەربېرىن و بنىاتنان كەئەمەش بىگومان بەبى ورگرتنى چۈنەتى ناواھەرۈكى چىرۇكە كە ئەنjam نادىرىت ئەگەرچى چەندىن جۆرى بىركىرىنەوە ھەيە ھەندىكىيان نزىك و ھەندىكى ترييان دوورن و ھەندەكە تريشيان پەرش و بلاۋە.. لەگەل ئەمەشدا پىيۆستە چیروکنۇوس لەشىوازى ناپېڭ وپېڭ و قورس و نالەبار دووركەۋىتەوە، چونكە ئەم جۆرە شىوازە هىچ كارىكى باشە دروست ناكات لەسەر ھەستى مندال، بەپېچەوانەوە دەيانورۇزىنى بەرەو ئاسۇي شتە ناپېڭ وپېڭەكان.. بۇ راگرتنى ھەستى مندال كەھەستىكى ناسك و سەرەتايە، دەبىنەن ھەندىك لەچىروکنۇوسەكان لەھەندىك لەچىرۇكەكانىاندا پەنایان بىردوتە بەر شىوازى شىعىرى نەرم و وينەگىرنى ساتە پىيۆستەكانى بارى دەرروونى و كۆمەلایەتى مندال.

### سىيەم / خودىتى و باپەتى:

پىيۆستە لەسەر چیروکنۇوس مەرجى باپەتى و خودىتى بەرچەستەبىكات و ھاوینەكانى مىشكى تەرخان بىكات بۇ زىيانى رۆزىانە خەلک بەشىيەكى گشتى و تايىبەتمەندى و ھىزرو رەفتارەكانى مندال بەتايىبەتى ئەگەر لەمالەوە بىت يان قوتابخانە يان ھەر جىكەيەكى تر، لېرەدا پىيۆستە بۇتىرىت، بەرلەوە چىروکنۇوس لەھەولى رازىكىرىنى مندالدا بىت، پىيۆستە پېش ھەموو شتىك ئەوھى كەدەينووسى خۆى پېي رازى بىت كەئەمەش بەبى رازىكىرىنى خويىنەريش لاسەنگ دەبىت. بۇيە پىيۆستى سەرشارانى چىروکنۇوسىش نىيە تەنها خۆى لەپرۇسە ناواھەرۈكى باپەتى چىرۇكەكەيدا بەشدارى بىكات، بەلکو پىيۆستىيەكە لەھەدایە كەدەبىت چۈن مندال (بۇ نمۇونە) قايل و رازى بىكات، ئاگادارى ئەۋەشىن كە لەنیوان بىرۇ ھۆش و ھۆزى چىروکنۇوس و مندالاندا بۇشايمەكى فراوان و گەورە ھەيەو چىروکنۇوس، دەبىت لەھەولى پېركىرىنەوە ئەو بۇشايمانەدا بىت



تاکو منداله کانی بهرامبه‌ری بهشیوه‌یه کی باش و گونجاو بهبی گوشار بچنه ناو کروکی بابه‌تی  
چیروکه‌که‌وه.

ئه‌مپۇ خويىندنەوهی مندال بۇ چیروک وەك يەك نېيە و زۆربەيان حەزو ئارەزۇویان لەچیروکى  
ئەكشن و پالھوانىيىتى و دنیاى دەرەوەو خەيالى زانستىيە كەئمانە تىكىدا دوورن لەراستى و ئىيان،  
ھەندىيىكى تريان حەزيان بهچیروکى مېڭۈوپى و رۇمانسى و رووداوى راستەقىنەيە، ھۆكاري ئەم  
جياوازىيانەش دەگەپىتەو بۇ سروشتى تايىبەتى مندال و كارىگەرىيى ژىنگە و رادەي زىرەكى  
لەنېيوانىياندا بهشىوه‌یه کى گشتى و كچ و كور بەتايىبەتى لىرەوە لەسەر چیروكىنووس پېيىستە  
ئاكىدارى ئەم راستىيانە بىيت و كارەكانى تىكەل بەيەكتەنەكات و باشتىريش وايە رېزەي ناوهند  
وەربىرىت و لەسەر بپرات و پەپەھو بکات، چونكە ناكىرى بەزۇرەملە و گوشار داوا لەمندال  
بىرىت كەگۈي لەچیروكىك بىرىت كە لەرادەي توانا دەسەلاتى ئەۋدا نەبىت، كەئەمە كاردىكاتە  
سەر پرۇسەي رازىكىردن و باسکردن لەبۈچۈونە بىنایى و جوانكارىيەكانى چیروك، بەمانايەكى تر  
لەسەر چیروكىنووس پېيىستە لەھەمان كاتدا خودى خۆيى و خەلکانىيش رازى بکات، ئەمەش  
لەپىناوى بەديھىنانى ئامانجە ھاوبەشەكانىان و دروستكىرىنى پەيوهندى پەيامدارى نېيان خودو  
بايەت، نېيان چیروكىنووس و چیروكەكەي، نېيان كويىگرو خويىنەرۇ مندال، لەبەر ئەمە پېيىستى  
چیروكىنووسە كە بەكارى گونجاوى خۆيى هەلسى بەگۈيرەتىمەنی مندال و رېزەي زىرەكىيان بەبى  
تىپەپبۇون و لادان لەياسا گشتىيەكان تاکو خودى خۆيى ھەرەس نەھىيەن لەبرەنامەكەيداوا  
لەولاشەوه مندال ھەست بەبىزارى و نائومىيىدى نەكات لەئەنجامى تىنەگەيشتنو وەرنەگىرتى  
چیروكەكە.

### چوارەم / رىنمايىيەكان:

پېيىستە رىنمايىيەكانى ناو چیروك رون و ئاشكرايىت و هيىمن و ديارىكراو بىيت و مۇتىيفەكانى  
بەخىرایى نەروات، ئەمەش بۇ ئەوهى كاتى تەواوى بىركردنەوه وەرگىرن و تىكەيشتنى ھەبىت،  
چونكە "بەتقىكىردنەوه سەلماوە كەفىركىردن بەرېنمايىيەو زۆر باشتە لەوهى كەرېنمايى لەگەلدا  
نەبىت" (٣٠)، ئەم رىنمايىيانە پېيىستە لەدوا ئەنجامدا ويىنەيەكى باش نىشان بىدات، لەبەر ئەوهى  
مندال زياتر لەگەل نموونە چاکەكاندا ھاوسۇزنى ئەمەش لەكاتىيىكدا كە بەراوردى دەكەن لەگەل  
نмоونە خراپەكانى كەسايەتىيەكان، رووداوهكان، ويىنەكان.. بۇ نموونە لەچیروكى (فيلى  
رېيى) (٣١) لەنۇرسىنى جەمال نورى، خويىنەرى مندال ھەر لەناونىشانى چیروكەكە چاوهپوانى  
ئەوه دەكات كەپىيى، لەپىگەتى كەنەتكىيەكانى فىيل، خۆيى بەرامبەر ھېزىيەكى گەورەو  
دەسەلاتدار دەربازىكات، ئەمچارەيان رېيى كەھەمىشەي كات سەرچاوهى قىن و رقى پالھوانەكانى  
نېيو چیروكەكەو خويىنەرى مندالانە لەكىشەي برسىتى و شىرىي برسىدایەو جۆرە سوپىزىك لەلای  
مندال دروست دەكات كە دلگران بن بەخواردىن لەلايەن پاشاى جەنگلەوه.. لەم چیروكەدا نۇوسر  
ھەولى ئەوه دەدات كە جۆرە رىنماو ئامۇزگارىيەك بىدات بەمندال تا بتوانن لەكاتى ناپەحەتى و  
كىشەداو لەپىگائى مېشىك و عەقلەوه، وەك تەكىنەتكىي دىبلىۋماسىيەت، خۆيان رىزگار بکەن.



هەروەھا لەچىرۇكى (بۇچى بۇق مىشۇولەي خۆش ناوىت) (۳۲) لەنۇوسىنى فەرىدون عەلى ئەمین، نۇوسمەر ھەولى ئەوهى داوه لەپىڭاي رووداوى باھەتكە كە بەھارو نەورۆزەو كۆمەلېك مال پىيکەوە دەچن بۇ سەيران لەگۈئى چەمىكداو ھەروەھا كەسايەتى بۇق و مىشۇولە كە لەۋى ئامادەن، مىشۇولەكان مەندىلەكان ھەراسان دەكەن بەوهى دەنۇوسان بەدەست و قول و دەم و چاوابىانداو دەكەوتەنە خۆخوراندىن و سەيرانەكەيان لى تىكچۇو، بۇقى ھاپىئى مەندىلەكانىش لەولالە دلگەران بۇو لەم جۆرە رەفتارەي مىشۇولە و بۇ ئەوهى مەندىلەكان زىاتر چىژۇ خۆشى لەسەيرانەكە بىيىن و زىاتريش بىيىنەوە لەلائى بۇقى ھاپىئىان بەزمانە درىژشو لىنجەكەيەوە دەكەويتە وىزەي مىشۇولەكان و لوولىان دەدات، ئەمەش لەپۇرى زانستىيەوە ئەوه نىشان دەدات كەمىشۇولە زىابەخشەو بەھۆى پىيسىيەكەنیيەوە مروۋە تۇوشى چەندىن نەخۆشى دەكتات و مەندىلېش پىيىستە ئاگادارى ئەم راستىيە بىيىت و خۆى لەمىشۇولە بىپارىزىت، لەلائىكى تەرەوھ ئەوه نىشان دەدات كە بۇق سوودبەخشەو دوژمنى سەرەكى مىشۇولە و مىش و مەگەزى زىابەخشە.

لەتىف ھەلمەتىش لەچىرۇكى (خۆرىكى گەورەو باخچەيەكى فراوان) (۳۳) ھەولىداوھ كۆمەلە ئامۇزىگارى و زانىيارى و رىيىمايى خولقىنەر بەدات بەمەندىلەن وەك ئەوهى لەكتاتى پەپىنەوە ياندا لەشەقامەكاندا ئاگادارى خۆيان بن و لەجىنگەي تايىبەتەوە بېپەپىنەوە، پۆلىس كەپالەوانىنە چىرۇكەكەيە بانگى مەندىلەكە دەكتات لەكتىكدا مەندىلەن لەشەقامەكە دەپەپىتەوە بىيىنە چىرۇكەكەيە بانگى مەندىلەكە دەكتات لەكتىكدا مەندىلەن لەشەقامەكە دەپەپىتەوە بىيىنە رىيىمايىەكەنیيەتىنەن "كۈرە ھۆو چاوت كويىرە ئەوه خەتكەيە لەولالەتەوە بۇ قاچاغ دەپرۇي.. نازانى لېرەوە پەپىنەوە قەدەغەيە"، لەشۇينىنەكى تىدا پۆلىس تۆمەتى دىزى دەخاتە پال مەندىلەكە، بەلام مەندىلەكە لەوەلەمدا دەلىت: "نەوەلا من قەت دىزى ناكەم، دىزى كارىكى ناشىرىنە، دايىم دەلىن ھەركەسى دىزى بىكەت ئىتىر كەس خۆشى ناوىي" ، لەلائىكى تەپ پۆلىس تۆمەتى ئەوه دەخاتە پال مەندىلەكە گوايە مەندىلەكە چۆتە ناو دوكانىنەك بۇ كېنەنە چەققۇيەك بۇ ئەوهى پىياوىكى پىيىنە بىكۈزۈت، مەندىلەكەش لەوەلەمدا دەلىت: "نەوەلا من دەلم نايە مىرۇولەيەكىش بکۈزۈم، بەخوا دايىم دەلىن ھەركەسى ئازارى ھەركەسى بەدات ئىتىر لەبەرچاوى خەلک دەكەوي و كەس ھاپىئىەتى ناكەت" ، ھەرچەندە نىيمە لامان وايە كەئەوە نابىت رەفتارو ھەلسۈكۈوتى پۆلىس بىيىت كە بەزۇر بىيەوي خەلکى تاوانبار بىكەت، بەلام بەلائى چىرۇكەنۇسەوە ئەم رەفتارانە مەغزايدەكى سىياسى لەدواوهىيە، ھەرچى وەلەمەكانى مەندىلەكەشە بەگىشتى رىيىمايى چاكن بۇ مەندىلەنى تەركەكاروكردەوەي ناپەسند ئەنجام نەدەن، چونكە لەناو كۆمەلە سووک و رىيسوا دەبن و كەس خۆشى ناوىن.

#### پىيىنەت / بىيانو سەلماندىن:

وەك ئەرسىتۆ دەلىت بىيانو "جۇرىكە لەقايل كردن" چىرۇكەنۇس لەپىيىنەو رازىيىكەنلىنى مەندىلە پىيىستە كۆمەلەنلىنى بىيانو بىيىنەتەوە بەمەبەستى قوولكەنەوەي بۇچۇون و روڭلى فىيركەنلىنى و ھاندانى و پىيشېبىننەيەكەنيدا، دواتر لەھەولى ئەوهدا بىيىت كەمەندىلەن و لىبىكەت دەرك بەو شتانە بىكەت كەوتۇونەتە نىيو ھەلۋىستە جىاجىا و راستىيەكان و رىيىبازەكان و دۆزىنەوەي ھەلى گونجاو



له خولقاندن و داهیتان و فیرکردنی ره وشتی هاویهش و پیدا ویستییه کانی که سیتی که الوگوپر.  
له لایه کی ترهو پیویسته چیروکنووس له دوانده که یدا جه خت بخاته سه رئه و سه رچاوه هی  
که زانیارییه کانی لی هلهینجاوه ریزه هی وردی و هلهچونه کانی (۳۵)، ئه و بیانو وانه ش پیویسته  
هیز و توانایه کی ئه تویی هه بیت که هاویه شی ته واوو راسته و خو بکات له قایل پیکردن و رازیکردنی  
مندالا بؤ نه و کارهی که مه بهستیتی. بؤ نمودن نووسه ری چیروکی "بیچووه کوتره زهرده که" (۳۶)  
محمد رحیم رهمه زان چهند به لگه کی به کارهیناوه، یه کیکیان ئه وهیه له کاتیکدا بیچووه کوتره  
زهرده که له هیلانه که ببربوته وه له ناو به فره که دا دهزیکینیتی، نووسه ری جه خت له سه رئه و حاله ته  
ده کات له کاتیکدا ده لیت: "ملی به ملاو به ولادا باده دات" ئه مه ش فره زیکی ته واوکه ره بؤ  
پیش وو، له جیگه کی تردا له کاتیکدا منداله که "نیروان" زور ناره حته بهم دیمه نه و هاوار بؤ باوکی  
ده بات که کوتره که "خه ریکه رهق ده بیت وه ده مریت" باوکیشی له وه لامدا ده لیت: "بالنده و ئاشه لـ  
به سه رما رهق نابنه وه، ئه وان پله که رمی له شیان ناگوپدری" ، لیره دا نووسه ره هوشیاره لهم کاره و  
ده زانیت که مندالان له مه سه له پیکه ته با یولوچییه کان تیناگه ن و زیاتر مه لیان بؤ مه سه له  
ئایینییه کانه بؤیه باوکی نیروان به لگه کی ئه و مه سه له زانستییه ده گه ریزیتی وه بؤ ئه وهی "خوای  
گه وره وا دروست کردوون" ، که زیاتر له لوجیکی منداله وه نزیکترو شیا وو گونجا و تره و بهم  
بیانو وش ده توانی به منداله که بسـه لمینی و رازی بکات و ناره حـه تـی و ناخوشییه کـهـی لـهـ دـلـ  
ده ریکات.

جهزا عهلي ئەمین له چىرۇكى "گۈرانى بىيژ" دا (۳۸) لە كاتىيىكدا باس لە دەنگ خۆشى دەكت، بە لگە يەكى دروست و گۈنجاو دەھىنىتەو بۇ گۈرانى بىيژ دەنگە خۆشەكەسى كە "مەلى بە ئاسمانىھەوە راگىرتۇو، پايىزان كاتى چۆته ناو دارستانى بى گەلاؤھەو تىيى چرىكاندۇوو يەكە يەكە درەختەكان كەوتۇونەتە كەلە دەركىدىن، هاوينان دەچۈوه سەر ئەو كانيانەي وشكىيان كردووھ.. مەندالى ئاوايى هەر ھەموويان لە بن لقە كانيانەوە دەھاتنە دەرىي بۆيان دەستاندەوە.. گۈرانىيەكاني باسى فېرىنى بالىدارو خورەي چەم و گەلەزى دارو گولى باخ و زاواو بۇوكى كۆن و نوئى بۇون.. باسى پىاوانى جامىيى لە مردن ئازاتر بۇون" ئەم ويىنانە زۇرىبىيان ئەندىيىشەين بەلام شىۋازى نۇرسەرەو بە لگە و بىانووھە كانى ھېننەدە بەھېنن كە وەك راستىيەك بە مەندالى بىسەلمىنن و قاپىلى يەكەن بە دىياردانە.

## شەشم / بەدواداھاتنى تواناى پىزازىن:

پىويسىتە چىرۇكىنوسس لەپال كاره سەركىيەكەي خۆيدا، پشت بەيرە لاوهكىيەكان بېھەستىت لەپىتناو گەشەي چالاکى هوشى و بىرى مندال و فراوانلىرىنى چوارچىوھ كۆمەلایەتى و پەروەردەبىي و زانىاريييان و بەھىزىكىدىنى پىداويسىتىيە سۆزدارى و ويژدانى و زيانىيەكانىيان كەئمانە تىكرا كاردىكەن بەمەبەستى ئامانجى چاڭىرىن و پارىزگارى و ئامادەكىرىن و روونكىرىنەوەي پىسىپەرييان، چونكە مندال وەك لەپىشەوە ئامازەمان پىدا نەوهى ئايىندەي كۆمەلەن.. بەمانايەكى تر بەدواداھاتن هىزىكى بزوئىنەرە بۆ كارى رازىكىرىن و بەكارىگەرى ئەندىشە فراوان و بەپىت دەبىت و سەرھەلدەدات، بۆ نموونە لەچىرۇكى (بۆچى بۆق مىشۇولەي خوش ناوىت) (٣٩) نۇوسەر وەك بەدواداھاتن زانىارييەكى لاوهكى نىشانى مندالان دەدات كە لەپۇوى گۈنگىيەوە زۆر بەھىزە مندال رايدەكىيىشى بۆ كۆمەللى ئاستى روشنىيەرى و مىژۇوېي و تارادەيەك سىياسى، ئەۋىش بەوتتەوەي تەنها دوو دىپەلەشىعرە بەناوبانگەكەي پىرمىرىدى شاعير كە بەگۇرانى "نهورۇز" ناسراوهو بەئاوازەوە دەوتتىت، "ئەم رۆزى سالى تازەيە نەورۇزە هاتەوە" كە "ھەر دەيانووت و دەيانووتەوە" ئەم پارچە شىعرو گۇرانىيە لەپال چىرۇكە سەركىيەكەدا كۆمەللى زانىاري تر دەخاتە سەرھەستى بېكىرىدەوە هوشىياركىرىنەوەي مندالان وەك پىرۇزىيى جەڭنى نەورۇز لەپۇوى مىژۇوو ناوهپۇك و پالھوان و ئەنجامەوە.

ھەروەها عمر عبدالرەحيم لەچىرۇكى "دەلەگۈن ناسكترە" (٤٠) جۆرە بەدواداچۇونىيىكى گونجاوى دروست كردووه لەكاتىيىكدا مام نەريمانى هەزار رۆزىك دواى نويزى بەيانى لەمزگەوەتەوە بەرەو كىيۇ دەكەۋىتەپى بۆ دارپىرين و لەويۇھ بىبىيات بۆ شار، بۆ فرۇشتىنى و دواتر كېرىنى چەند كەلوپەلىكى پىويسىت بەو پارەيە.. لەبەر خۆيەوە لەخوا دەپاپىتەوە دەلىت: "ئەي خواي گەورە، تو دەلىلى داماوانىت ئاگات لەخشەي مارو مىرۇوە بەزەيىت پىاماناتا بىتتەوە و رزقىكى فراوانمان بۆ بنىرە، پىرىنەكى وەكو من تواناى كۆلەدارو ھەلگەرنى نەماوە"، ئەم وتەيە كە لابەلا هاتۇوە كۆمەلنى زانىاري ترمان دەداتى وەك ئەوهى خواي مەزن خاوهنى هىزىكى بى سننۇرەوە ھەر ئەو دەتوانىت لەكاتى پىويسىتى و گەرفتدا يارمەتى مەرۆقى دەست كورت و ھەزار لوېقەوما و بىدات.. لەلایەكى ترەوە ئەوهمان بۆ دەردەخات كە تواناى مەرۇشى بەسالاچۇو لازىو كزەو ئەگەر يارمەتىيدەرىكى نەبىت ئەوا تۈوشى ھەرسى دەررۇنى و ئابورى و كۆمەلایەتى دەبىت، نۇوسەر لەشۈيىنەكى تردا، لەكاتىيىكدا مام نەريمان لەدارستانەكە گۈيى لەدەنگە دەنگىك دەبىت كەدواتر بۆي دەرەكەۋىت شىرىكە پاشىو لاي راستى بۇوە بەزىر گابەردىكەوە تواناي رىزگاربۇونى نىيە استىگەرادىكى "بەدواداچۇون" يىكى بەكارھىناؤ كەچەند زانىارييەكى ترمان بى دەبەخشىت كەنىشانى يارمەتى و چاكەكىرىنە لەگەل كەسانى تردا لەكاتى تەنگانە كېشەدا بەبى بەرامبەر دەلىت: "پىشىنەنامان وتۈويانە چاكە بکەو بىدە بەدەم ئاوهەوە، مەرجە ئەگەر سەرى خۆم دان اوھ دەبى ئەم شىرە رىزگار بىكم" ، لەكۆتاينى چىرۇكەشدا دواى ئەوهى شىرە، بەرامبەر بەچاكەي مام نەريمان



یارمه‌تییه‌کی ماددی باشی ده‌دات دواتر په‌یوه‌ندی نیوانیان له‌پیگه‌ی توانجیکی نه‌گونجاوی مام نه‌ریمانه‌وه تیکده‌چیت، نووسه استگرادیکی‌تر به‌کاردینیت که‌خوی بُو خوی په‌ندیکه بُو همه‌ممو مرؤقیک که‌به‌دهستی ئەنقة‌ست خوی مالی خوی کاول ده‌کات استگراده‌که‌ش بريتییه له‌په‌ندیکی کوردي که‌ده‌لیت: "ئەگەر زمان بى هيلى سەر رەھتە".

له‌تیف هەلمه‌تیش له‌چیروکی "دارگویز" (۴۱) جۆره استگرادیکی لوجیکی به‌کارهیناوه که کارلیکیکی پیکه‌ینه‌رانه‌ی له‌گەل با به‌ته سەرەکییه‌کەدا دروست کردوه، ئەویش له کاتیکدا که "خواستی" پاله‌وانی چیروکه‌که وینه‌ی دار گوییزیک له‌سەر په‌رەی دەفتەرەکەی دروست ده‌کات دواتر بەرەو خەو دەپروات.. له‌پر دار گوییز بانگی ده‌کات که کاره‌که هېشتا تەواو نەبوبو و ماویتی، بەلام "خواستی" له وەلامدا وتنی "تمواوم کردووی" دار گوییزیش دەلیت "دەمەوی پەل و پۆکامن سیخناخ بکەی له گوییز" ... دەبىتی جوتى سەرەش له‌سەر لق و چلەکانم دروست بکەی... بۇ ئەوهی گوییزەکانم به لق و چلەکانم‌مەوه کەپو هەل نەھینن و.. پیویستم به جوتى سەرەش بە دانه دانه بیان شکین و بیان خون.. ئەم وته‌یەش ئەوه‌مان بۇ دەسەلمىنی کەوینه‌ی "خواستی" بەبىت گوییز و سەرەش جوانى بەخشى تەواو نیه و له پرووی کاریشەوە داریکى زۆر بەبەها و بەسۇود نابىت..

#### حەوتم / خوشى و لاخوشى:

کارى چیروک، بۇ منال بىت يان گەورە، پیویسته له تەكニکیدا پشت بەرەگەزى خوشى و لاخوشى‌کەن بېبەستىت، چونکە ئەم رەگەزە له هەممو رەگەزەکانى تر گرنگتر و بەكارتر و بەھېزترە، شان بە شانى رەگەزەکانى تر زەمینەیەکى لوجیکى دەرەخسینى بۇ ئەوهی چیروکه‌کە له پووی ھونه‌رى و با به‌تىيەوە سەرەکەوتتىيى باش بەدەست بەھىننى بە چاکتىرين شىيە و شىۋاز بچىتە نىيۆ كرۇك و بارستاي چیروکه‌کە... بەمانا يەكى تر له پىكەی ئەم رەگەزەوە خويىنەرى منال چىزى تەواو له چیروک دەبىنیت، بە پىچەوانەشەوە جۆرە وەرسىيەك له‌سەر بىر و هوشى منال دروست ده‌کات.

له چیروکى منالاندا بە شىيەھەيەکى تايىبەتى، گرنگى ئەم رەگەزە بەدرەدەكەۋىت چونکە بەبى ئەم رەگەزە منال توانا و ھېزى ئەوهی نیه کە شتەكان بە شىيەھەيەکى زۆر جدى و دوور و درېز بەرەدەرام وەربىگىت.. واتە ئەم رەگەزە گروتىن و ئارەززووھ سەرۇشتىيەكان ئەدات بەمنال کە دەشى كار بکاتە سەرپازى كردنىان (۴۲). ئەم رەگەزە له چیروکى منالاندا بريتىيە له :

- پەنا بىردنە بەر شىۋازى كەسايىتى مەرۇڭ و ئاشەل و پرووەك کە ھەرسىيەكىيان والە منال دەكەن کە بە شىيەھەيەکى پىك و پىك دواى پرووداوه‌کە بکەۋىت بەبى دواكەوتن و پچاراندن چونکە منال بەپىي سەرۇشت و حالەتى خوی حەزى بەو تىكەل بۇونەھەيە تا پادەھەيەکى زۆريش زۆر خوشەويىستان لەلاي.. ھەروەك له چیروکى (بۇ ماسىيەكانى ناو ھەۋزەكە مەردن) (۴۳) ئى محمد رحيم رەمەزان دا دەبىيەن.

- بەكارهینانى ھەندى بىرگەی فۇلكلۇر وەك گۈرانى و شىعرا و پەند و قىسى ئەستەق وەك لە چیروکى (گۈرانى بىيىن) (۴۴) ئى جەزا عەلى ئەمین دا بەدى دەكەين.

- پەنا بىردنە بەر ھەندىك بىرپاراي فيكىرى زانستى وەك كارىكى پىزازىن ھەروەك له چیروکى (مامۇستا بچۈلەدا) (۴۵) ئى كەمال میراودەلى دا بەدى دەكەين.



- بـوونـی روـودـاوـیـکـی نـاـتـهـوـاـو بـهـتـایـبـهـتـی ئـهـوـانـهـی کـهـپـهـیـوـهـنـدـی بـهـچـارـهـنـوـسـی کـهـسـایـهـتـیـیـهـکـانـهـوـهـ هـیـهـوـ مـاـنـهـوـیـان بـهـشـیـوـهـیـهـکـی هـمـلـوـاسـرـاـو لـهـپـوـوـیـ کـاتـ وـ هـوـکـارـهـوـهـ ئـهـمـهـشـ وـ لـهـمـنـدـاـلـ دـهـکـاتـ کـهـ بـهـدـوـاـی روـودـاوـهـکـان بـکـهـوـیـت لـهـزـنـجـیرـهـکـانـی تـرـدـاـ هـهـرـوـهـکـ لـهـچـیـرـوـکـی "مـرـیـشـکـهـ کـوـنـجـهـ وـ مـامـ رـیـوـیـ(۶) (۴) اـ . بـ دـاـ بـهـدـیـ دـهـکـهـینـ.

- بـهـکـارـهـیـنـانـی کـهـسـایـهـتـی خـهـیـاـلـیـ وـ رـاـسـتـهـقـيـنـه خـوـشـهـوـیـسـتـهـکـانـ وـ هـهـوـلـدـانـ بـوـ تـیـگـهـیـشـتـنـی سـرـوـشـتـی شـیـوـازـو دـهـرـوـوـنـیـیـان وـ رـاـدـهـیـ بـاـوـهـپـوـوـنـیـ منـدـاـلـ بـهـوـ کـهـرـسـتـهـ وـ کـهـسـایـهـتـیـیـانـ لـهـپـیـنـاـوـ رـاـزـیـکـرـدـنـیـان وـهـکـ لـهـچـیـرـوـکـی (مـانـگـوـ وـهـنـدـالـکـانـیـ گـوـنـدـهـکـهـ) (۴) ۷ـ یـ تـاهـیـرـ سـالـحـ سـهـعـیدـ دـهـبـیـنـرـیـتـ.

- بـهـکـارـهـیـنـانـی شـیـوـازـی بـهـزـهـیـ وـ بـهـزـوـانـدـنـیـ هـسـتـیـ زـوـرـدـارـ بـهـرـاـمـبـهـرـ بـهـکـهـسـایـهـتـیـیـهـکـانـ وـ روـودـاوـهـکـانـ وـهـکـ لـهـچـیـرـوـکـی (گـرـیـانـیـ درـقـ) (۴) ۸ـ یـ مـحـمـمـدـ حـمـمـهـ باـقـیـ دـاـ دـهـبـیـنـنـینـ.

- پـهـنـابـرـدـنـهـ بـهـرـ رـگـهـزـیـ کـوـتـوـپـیـ وـهـکـ هـاـتـنـهـکـایـهـیـ بـاـبـهـتـیـکـ یـانـ دـهـرـکـهـ وـتـنـیـ کـهـسـایـهـتـیـیـهـکـ بـهـشـیـوـهـیـکـیـ کـتـوـپـیـ وـهـکـ لـهـچـیـرـوـکـیـ (کـورـنـهـتـلهـیـ) (۴) ۹ـ یـ رـهـمـنـیـ قـهـزـازـ دـاـ بـهـدـیـ دـهـکـرـیـتـ.

- بـهـکـارـنـهـهـیـنـانـی روـود~او~وـ کـهـسـایـهـتـی جـوـرـاـوـجـوـرـوـ هـمـهـرـهـنـکـوـ وـ هـهـوـلـدـانـ بـوـ کـهـمـکـرـدـنـهـوـیـانـ، چـونـکـهـ بـهـخـوـیـنـدـنـهـوـهـیـ ئـهـ وـ جـوـرـهـ چـیـرـوـکـانـهـ، کـهـپـنـ لـهـپـوـوـدـاوـیـ جـیـاجـیـاـوـ چـهـنـدـیـنـ کـهـسـیـتـیـ سـهـرـکـیـ وـ نـاـسـهـرـکـیـ وـ پـهـراـوـیـزـیـ، منـدـاـلـ توـوـشـیـ جـوـرـهـ بـیـزـارـیـیـکـ دـهـبـنـ، چـونـکـهـ توـانـاـیـ جـیـاـکـرـدـنـهـوـهـیـ ئـهـ وـ کـهـرـسـانـهـیـانـ نـیـیـهـ وـ بـهـلـکـوـ تـیـکـهـلـیـشـیـانـ دـهـکـاتـ وـ لـهـگـهـلـیـشـیدـاـ توـوـشـیـ هـهـرـسـیـکـیـ دـهـر~و~ن~ی~ د~ه~ب~ی~ت~ و~ ل~ه~ن~ج~ا~م~ی~ش~دا~ ب~ه~و~ ک~ا~ر~ه~ ر~ا~ز~ی~ ن~اب~ی~ت~.

- بـهـکـارـهـیـنـانـی وـیـنـهـ بـهـپـیـ قـوـنـاغـیـ تـهـمـنـیـ منـدـاـلـ لـهـچـیـرـوـکـدـاـ، چـونـکـهـ ئـهـمـ وـیـنـانـهـ ئـاـمـرـازـیـکـنـ لـهـئـاـمـرـازـهـکـانـیـ لـاـخـوـشـکـرـدـنـ وـ بـهـزـوـوـتـرـیـنـ کـاتـ وـ شـیـوـهـ مـاـنـا~ک~ان~ نـزـیـک~ د~ه~خ~ات~ه~و~ه~ خ~ی~ر~ای~ان~ د~ه~ک~ات~ و~ منـدـاـلـ بـهـثـاسـانـیـ لـهـچـیـرـوـکـهـکـهـ تـیـ دـهـگـاتـ و~ پـیـ قـاـیـلـ د~ه~ب~ی~ت~، لـهـگـهـل~ ئ~ه~و~ه~ی~ هـهـنـدـی~ منـدـاـل~ خ~ا~و~ه~ن~ی~ خـیـالـیـکـیـ فـرـاـوـانـنـ پـیـوـیـسـتـیـانـ بـهـوـ جـوـرـهـ وـیـنـانـهـ نـیـیـهـ، چـونـکـهـ ئـهـ وـ خـیـالـهـ بـوـ ئـهـ مـانـ بـیـ تـاقـهـتـ و~ بـیـزـارـیـانـ دـهـکـاتـ، بـهـلـامـ ئـهـمـرـوـکـهـ زـوـرـیـنـهـیـ منـدـاـلـ خ~ا~و~ه~ن~ی~ ئ~ه~ و~ خ~ی~ال~ه~ ن~ی~ن~ و~ پـیـوـیـسـتـیـانـ بـهـو~ و~ وـیـنـانـه~ هـهـیـهـو~ یـارـمـهـتـی~ بـیـرـکـرـدـن~هـو~ و~ بـهـرـدـهـو~ اـمـیـان~ د~ه~د~ا~ت~، ک~ه~وا~ت~ه~ و~ی~ن~ه~ ش~ی~و~از~ی~ک~ه~ه~ی~ز~ی~ ر~ا~ک~ی~ش~ان~ و~ سـهـرـنـجـدـانـیـ منـدـاـلـیـ هـهـیـهـو~ چـیـزـیـکـیـ خـوـشـیـ لـی~ د~ه~ب~ی~ن~ی~.. لـهـلـایـکـی~ تـرـهـو~هـ ئـهـمـ وـیـنـانـه~ خـوـیـدا~ هـیـمـای~ زـانـی~ار~ی~ی~هـو~ هـهـرـیـهـکـهـی~ان~ بـهـسـتـرا~و~هـ بـهـر~ ئ~ه~و~ه~ی~ خ~ا~و~ه~ن~ی~ ر~ه~ن~گ~و~ د~ه~ن~گ~و~ ب~و~ن~ و~ چ~ی~ز~ی~ خ~و~ی~ان~. د~و~ور~م~ان~ د~ه~خ~ات~ه~و~ه~ ل~ه~ب~ی~ر~چ~و~و~ن~و~ه~ د~ه~ر~و~ه~ ر~ه~ن~گ~و~ د~ه~ن~گ~و~ ب~و~ن~ و~ چ~ی~ز~ی~ خ~و~ی~ان~. ئ~ه~و~ه~ی~ ک~ه~ ب~و~ و~ی~ن~ه~ ب~ا~س~ک~را~ ر~ه~ن~گ~و~ ک~ار~ی~ک~ات~ت~ی~ر~ی~ش~ ه~ه~م~ان~ ر~و~ل~ د~ه~ب~ی~ن~ ل~ه~خ~و~ش~ک~ر~د~ن~ی~ چ~ی~ر~و~ک~ ل~ه~ل~ای~ منـدـاـلـ.

- نـاـوـنـیـشـانـ، سـهـبـارـهـتـ بـهـمـنـدـاـلـیـ خـوـیـنـدـهـو~ار~کـه~تـو~ان~ا~ی~ خ~و~ی~ن~د~ه~و~ه~ی~ ه~ه~ب~ی~ت~ ن~ا~و~ن~ی~ش~ان~ ک~ار~ی~گ~ه~ر~ی~ تـه~و~ا~و~ی~ ه~ه~ی~ه~ ل~ه~س~ه~ر~ ر~ا~ک~ی~ش~ان~ی~ س~ه~ر~ن~ج~ی~ من~د~ا~ل~ و~ ه~ه~س~ت~ک~ر~د~ن~ ب~ه~خ~و~ش~ی~ چ~ی~ر~و~ک~ه~ک~ه~و~ ه~ا~ن~د~ان~ه~ ب~و~ ه~ر~چ~ی~ ز~و~و~ت~ر~ه~ خ~و~ی~ن~د~ه~و~ه~ی~ و~ چ~ی~ژ~و~ خ~و~ش~ی~ ل~ی~ و~ه~ر~گ~ر~ت~ن~ی~.



## ئەنجام

لەم لىكۆلىنەوهىدە گەيشتۇۋىنەتە ئەم ئەنجامانەي لاي خوارەوە:

- بەبەراوورد لەگەن چىرۇك بۇ گەورەكان، كەزىاتر پشت بەكەسايەتىيە مەرىيەكان دەبەستن لەمەسەلە سايکۇلۇزى و سوسىيونۇزى و فىيڭرى و سۆزدارىيەكان، چىرۇكى منداڭان رۇربەيان پەنا بۇ زىندەورەكانى تۈر دەبەن وەك ئازەل و روودەك كەددەتوانى كارى رازىكىردن لەلای منداڭ بەشىۋىدەكى ئاسان و گونجاو ئەنجام بىدەن.

- بەھۆى جىاوازى تاكەكەس و كات و شوين و ئىنگە، زىرەكى، ئارەزوو. چىرۇكى منداڭ پېيىستى بەپىزەيەكى زۆرەيە لەكارى رازىكىردن، ئەمەش پشت بەرۇشنىرى چىرۇكىنۇس و ھاندان، شىۋازو روونى و خودى و بابەقى و رىنمايى بىناؤ سەئاندىن و بەدواداھاتنى تواناي پىزانىن و خوشى و لاخۇشكىردن دەبەستىت.

- ئەم لىكۆلىنەوهىدە دەستتىشانى رىيگەي گەياندىنى گونجاو لەنیو چىرۇكىنۇس و منداڭدا دەكتات، ئەوېش بەھىزى زانستى دەرۋوتناسى و پەرەردەيى و گەشەكىردن و كۆمەللايەتىيەوە.

- چىرۇكىنۇسى منداڭى كورد تاپادىيەكى باش توانىيەتى ھۆكارەكانى رازىكىردن لەلای منداڭ لە چىرۇكەكانىيائدا بەرجەستە بىدەن، و سەرگەوتى لەبەرچاۋ بەدەست بەيىن، ئەمەش زىياتر لەپىگەي تاقىيىكىردنەوەي تايىيەتى خويانەوە گەيشتۇۋونەتە ئەو قەناعەتەي كەچۈن منداڭ رازى بىدەن لە چىرۇكدا.

## پەرأويىزەكان

- ١- رىتشاردز: ٦٦
- ٢- فاضل ثامر: ٢٢٢
- ٣- جون ستروك: ٢٢-١٥
- ٤- نبىلە ابراهيم: ١٠١
- ٥- عدنان خالد: ٨٧
- ٦- مکفارلنڈ: ٢٠-٧
- ٧- زكريا ميشال: ٦٠
- ٨- ابراهيم الدر: ١٦٩-١٦٨
- ٩- محمد غنيمى هلال: ٤٦٤
- ١٠- بوتول جاستون: ١٤٠
- ١١- معن خليل عمر: ٩٥
- ١٢- عبدالرحمن العيسوى: ٩٧
- ١٣- يوسف عزالدين: ١٦



- ٤٤-شوقى ضيف : ٤١٨-٤١٩  
 ٤٥-ارسطو : ٢٩  
 ٤٦-عبدالرحمن عدس : ٢٦٩  
 ٤٧-عبدالرحمن العيسوى : ٣٥-٥٩  
 ٤٨-احمد عزت راجح : ٣٧٢  
 ٤٩-م.ه.س. مكفارلند : ٤٩  
 ٤٥-مصطفى بدران : ٤٥  
 ٤١-احمد عزت راجح : ١٠٠  
 ٤٢-عبدالرحمن عدس : ٢٩١  
 ٤٣-احمد عزت راجح : ٢٦٣  
 ٤٤-عبدالمجيد نشواتى : ٢٠٧  
 ٤٥-ارسطو : ٣٠  
 ٤٦-هـ مان سـ رـ چـ اوـهـ : ١٩٣  
 ٤٧-عدنان خـالـدـ : ٩٢-٩٤  
 ٤٨-محمد رـحـيمـ رـمـضـانـ : ١٥  
 ٤٩-مارـيـاـ واـكـسـنـدـرـ شـورـاكـونـ : ٢٨  
 ٤٥-عبدالـرحـمنـ العـيـسوـىـ : ٢١  
 ٤٦-جمالـ نـورـىـ : ٤٨-٣٥  
 ٤٧-فـهـرـهـيـدـوـنـ عـهـلـىـ ئـهـمـيـنـ : ٣٢  
 ٤٨-لـهـتـيـفـ هـلـمـهـتـ : ٢٠-١٨  
 ٤٩-ارسطو : ٣٢  
 ٤٥-سمـيرـ المـرـزوـقـىـ : ١٠٦  
 ٤٦-محمد رـحـيمـ رـمـضـانـ : ١٥-١٦  
 ٤٧-جمالـ نـورـىـ : ٤٨-٣٥  
 ٤٨-جهـزاـ عـهـلـىـ ئـهـمـيـنـ : ٤٦-٣٣  
 ٤٩-فـهـرـهـيـدـوـنـ عـهـلـىـ ئـهـمـيـنـ : ٣٩  
 ٤٠-عـمـرـ عبدـ الرحـيمـ : ٢٠-٥  
 ٤١-لـهـتـيـفـ هـلـمـهـتـ : ٩٦-٩٤  
 ٤٢-رشـادـ رـشـدـىـ : ٥٣  
 ٤٣-محمد رـحـيمـ رـمـضـانـ : ١٧-١٩  
 ٤٤-جهـزاـ عـهـلـىـ ئـهـمـيـنـ : ٤٦-٣٣  
 ٤٥-كتـمـالـ مـيـراـودـةـلىـ : ١١  
 ٤٦-أـ.ـبـ (ـاحـمـدـ بـهـرـزـنجـىـ)ـ : ١٠٦-١٠٧  
 ٤٧-تاـهـيـرـ سـالـحـ سـهـعـيدـ : ١٣٨



## سەرچاوه کان

### سەرچاوه عەرەبىيەکان :

- ابراهيم الدر، الاسس البيولوجية لسلوك الانسان، الدار العربية للعلوم، لبنان، الطبعة الاولى، ١٩٩٤.
- احمد عزت راجح، اصول علم النفس، المكتب المصري الحديث للطباعة والنشر، الاسكندرية - مصر، الطبعة الثامنة، ١٩٧٠.
- ارسسطو، الخطابة، ترجمة د. عبد الرحمن بدوي، دار الرشيد للنشر، العراق، ١٩٨٠.
- بوتول جاستون، تاريخ علم الاجتماع، ترجمة محمد عاطف غيث وعباس الشربيني، الدار القومية للطباعة والنشر، ١٩٦٤.
- جون ستوك، البنوية وما بعدها، من ليفي شتراوس الى دريدا، ترجمة د. محمد عصفور، سلسلة عالم العزمة، ١٩٩٦.
- رشاد رشدي، النقد الذاتي، دار العودة - بيروت، ١٩٧١.
- ريتشاردن، مبادئ النقد الادبي، ترجمة وتقديم د. مصطفى بدوي ومراجعة د. لويس عوض، المؤسسة المصرية العامة للتأليف والترجمة والطباعة والنشر، ١٩٦٣.
- زكريا ميشال، الاسمية - علم اللغة الحديث - المبادئ والاعلام، المؤسسة الاجتماعية للدراسات والنشر والتوزيع - بيروت، ١٩٨٣.
- سمير المرزوقي وجميل شاكر، مدخل الى نظرية القصة - تحليلا وتطبيقا -، دار الشؤون الثقافية العامة (آفاق عربية)، بغداد، الدار التونسية للنشر، ١٩٨٦.
- شوقي ضيف، تاريخ الادب العربي - العصر الجاهلي، دار المعارف، القاهرة، مصر، الطبعة السادسة، ١٩٦٠.
- عبد الرحمن عدس ومحى الدين توق علم النفس العام، مكتبة الأقصى / عمان -الأردن.
- عبد الرحمن العيسوي، الطريق الى النبوغ العلمي، دار الراتب الجامعية - بيروت - لبنان.
- عبد المجيد نشواتي، علم النفس التربوي، مؤسسة الرسالة، بيروت، لبنان، الطبعة التاسعة، ١٩٩٨.
- عدنان خالد عبدالله، النقد التطبيقي التحليلي، دار الشؤون الثقافية العامة - آفاق عربية -، بغداد، الطبعة الاولى، ١٩٨٦.
- فاضل ثامر، الصوت الآخر - الجوهر الحواري للخطاب الادبي، دار الشؤون الثقافية العامة، بغداد، ١٩٩٢، الطبعة الاولى.
- هـ.سـ.نـ. مـكـفـارـلـنـدـ، تـرـجـمـةـ عـبـدـالـعـلـيـ جـسـمـانـيـ وـعـبـدـالـوـهـابـ العـيـسـيـ وـأـمـالـ طـعـيمـةـ، الدـارـ العـرـبـيـةـ لـلـعـلـومـ - لـبـانـانـ، الطـبـعـةـ الـأـولـىـ، ١٩٩٤ـ.

- مارينا واكسندر شوراكون، القصة القصيرة والقصة الطويلة، مجلة الطليعة الأدبية، العدد ٧، تموز ١٩٧٦.
- محمد غنيمي هلال، النقد الأدبي الحديث، دار النهضة، مصر للطبع والنشر، القاهرة.
- مصطفى بدران وأخرون، الوسائل التعليمية، مطبعة الانجلو المصرية، ١٩٥٩.
- معن خليل عمر، نقد الفكر الاجتماعي المعاصر، دار الآفاق الجديدة، بيروت - لبنان، ١٩٨٢.
- نبيلاً إبراهيم، القارئ في النص - نظرية التأثير والاتصال -، مجلة "فصول"، العدد الأول، ١٩٨٤.
- يوسف عز الدين، الشعر العراقي في القرن التاسع عشر، مطبعة الزهراء - بغداد، ١٩٥٨.

### سەرچاوه کوردییەکان :

- احمد سەید عەلی بەرزنجى، ئەستىرە، چاپخانەی وزارتى رۆشنېرى، ھەولێر، ١٩٩٧.
- گاھر سالح سەعید، نوسەرى كورد، ژمارە ٣، ١٩٨٠.
- جەزا عەلی ئەمین، ئەستىرەکان، دارالحرىيە لىكباھە، بغداد، ١٩٨٧.
- جمال نوري، زىرين و كائىن، دارالحرىيە لىكباھە - بغداد، ١٩٨٠.
- پەمرى قەزار، گورنەتەلە، چاپخانەي (سلمان الاعظمى)، بغداد، ١٩٦٧.
- عمر عبدالرحيم امين، دل لە گۈل ناسكتە، دارالحرىيە لىكباھە، بغداد، ١٩٧٨.
- فەريدون عەلی ئەمین، پىرىكى پىش دىيىش... بۇو، چاپخانەي دارىفاق عربىيە، عيراق / بهغا، ١٩٨٥.
- كەمال میراودەلى، گولە باخ، زانكۆي سليمانى، ١٩٧٩.
- لهتىف هەممەت، ديوانى مندالان، بەرگى يەكم، چاپى يەكم، چاپخانەي ئۆفسىيەتى هەوالى - سليمانى، ١٩٩٩.
- محمد حمە باقى، نوسەرى كورد، ژمارە ٢، ١٩٨٠.
- محمد رحيم رمضان، دەچل نىرگز، سليمانى، ٢٠٠٠.

## کورتەی باسەکە

ئەم لېكۆلینەوەيە، لەبىنەرەتدا پشتى بەدوو زانستى سەرەكى بەستووه، يەكەميان : دەرۋونناسى و دووھەميان : زانستى كۆمەئىسى، لەرىڭەي ئەم دوو زانستەوە، پاپىشت بەھىزىي رۆشنېرى و پىزازىن، چىرۇكىنوسى مندالان، لەچىرۇكەكانىدا بەھەستەوە بىت يان نا، ھەۋلى رەچاواكردىن كۆمەلنى خاسىيەتى كردووه تا بتوانىت بەباشتىن شىوه شىۋاز منداڭ رازى و قايىل بىكەت، چونكە ھىزى منداڭ بەرامبەرگەورە زىاتر پىويىستى بەچاودىرى پەروردەيى ھەيە، لەھەمان كاتدا لەنیو مندالان خۇياندا، جىياوازى بىرۇ تەمن و كەسىتى و ئاستى زانستى ھەيە كەھۆي ئەمەش دەگەرىتەوە بۇ جىياوازى ژىنگەي كۆمەلزىيەتى و



## خلاصة البحث

هذه الدراسة، بالأساس، تعتمد على علمين رئيسيين: الاول، علم النفس والثانى علم الاجتماع، وبالتنسيق مع القوة الثقافية والأدراكية، ان كاتب قصص الأطفال، بوعي او بدون وعي، يلجا الى هذين العلمين ويراعى ويستخدم في الوقت نفسه، مجموعة من التقنيات لكي يستطيع الوصول الى عقلية الطفل واقناعه باحسن واسرع الطرق الممكنة دون خرق او فجوة او تجاوز، لأن عقلية وشخصية الطفل بالمقارنة مع الكبار، بحاجة اكثر الى الاهتمام من النواحي النفسية والتربوية والاجتماعية. ومن جانب آخر، هناك فروقات عمرية وثقافية وعقلية فيما بين الأطفال أنفسهم بسبب الاختلاف البيئي، اجتماعياً، نفسياً وثقافياً.

## Summary

*This study, basically, depended on the two main sciences, psychology and sociology. With the helps of educational power, the writer of kid's stories, consciously or unconsciously, refers to the above mentioned sciences and, at the same time, tries to use several techniques in order to reach the mind of kids and their persuasions within the best possible ways without any disruption, gap or displacement, because kid's mind and his personality, comparatively with adults, need more attentions of sociology, psychology and educations. Besides, there are great differences of ages, minds, thoughts among kids themselves which caused by different sociology, psychology and environments.*

